



# Perilica rublja

## UPUTE ZA UPORABU

### GLORY

Pročitajte ove upute

Prije uporabe pročitajte sve upute i objašnjenja o instalaciji. Pažljivo slijedite sve naputke. Zadržite ovaj priručnik za buduću uporabu. Ako uređaj prodate ili predate novom vlasniku, uvijek priložite i ove upute za uporabu.



# SADRŽAJ

---

## SIGURNOSNE UPUTE

- Sigurnosne upute ..... 2

## POSTAVLJANJE

- Opis uređaja ..... 7
- Postavljanje..... 8

## UKOVLJANJE

- Quick Start ..... 11
- Prije svakog pranja..... 12
- Raspršivač deterdženata..... 13
- Upravljačka ploča..... 14
- Opcija..... 17
- Ostale funkcije ..... 18
- Programi..... 21
- Tablica programa pranja..... 22

## ODRŽAVANJE

- Čišćenje i održavanje..... 26
- U slučaju problema..... 29
- Tehnički podaci..... 30
- Dodatak s informacijama o proizvodu..... 32

## SIGURNOSNE UPUTE

---

### ■ Sigurnosne upute

Iz sigurnosnih razloga slijedite upute u ovom priručniku kako biste minimizirali opasnost od požara ili eksplozije, strujnog udara, oštećenja imovine, ozljeda ili smrti. Značenje simbola:

#### Upozorenje!

Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati smrću ili teškim ozljedama ako se ne izbjegne.

#### Oprez!

Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati lakšim ili težim ozljedama te oštećenjem imovine ili štetom za okoliš.

#### Napomena!

Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati lakšim ili težim ozljedama.

#### Upozorenje!

#### Strujni udar!

- Ako je kabel napajanja oštećen, zamijeniti ga smije samo proizvođač, njegov servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se umanjio rizik od opasnosti.

## SIGURNOSNE UPUTE

---

- S ovim uređajem nemojte koristiti stara crijeva već samo nova koja su s njim isporučena.
- Prije postupaka održavanja odspojite uređaj s napajanja.
- Nakon uporabe uvijek odspojite perilicu s napajanja i zatvorite dovod vode. Maksimalni pritisak dovoda vode, u paskalima. Minimalni pritisak dovoda vode, u paskalima.
- Radi vaše sigurnosti, kabel napajanja mora biti spojen na uzemljenu utičnicu. Dobro provjerite i pobrinite se da je vaša utičnica pravilno uzemljena.
- Spajanje na dovod vode i električnu mrežu mora obavljati kvalificirani tehničar, u skladu s uputama proizvođača i važećim propisima.

### Opasnost za djecu!

- EN zemlje: Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 8 godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti, kao ni osobe s nedostatkom potrebnog znanja i iskustva, bez nadzora ili pomoći osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Odgovorna osoba ih treba uputiti u sigurno rukovanje uređajem i pobrinuti se da razumiju opasnosti povezane s rukovanjem. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca smiju uređaj čistiti i održavati samo uz nadzor. Djecu mlađu od 3 godine potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.
- Životinje ili djeca bi se mogli uvući u uređaj. Prije svake uporabe provjerite unutrašnjost perilice.
- Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.

## SIGURNOSNE UPUTE

---

- Staklena vrata mogu postati veoma vruća tijekom rada. Djecu i kućne ljubimce držite dalje od perilice dok radi u veoma vlažnim prostorijama, kao i u onima s eksplozivnim ili nadražujućim plinovima.
- Prije uporabe uređaja uklonite svu ambalažu i transportne vijke. U suprotnome može doći do ozbiljnih šteta.
- Utikač mora biti dostupan nakon postavljanja.

### Opasnost od eksplozije!

- Nemojte prati ili sušiti rublje koje je bilo očišćeno, oprano, zamrljano ili umočeno u zapaljive ili eksplozivne tvari (poput voska, ulja, boje, benzina, odmašćivača, otapala za kemijsko čišćenje, kerozina itd.). To može izazvati požar ili eksploziju.
- Takvo rublje prije strojnog pranja dobro operite ručno.

### ⚠ Oprez!

### Postavljanje proizvoda!

- Ova perilica namijenjena je uporabi isključivo u zatvorenim prostorima.
- Ona nije ugradni uređaj.
- Ventilacijski otvori ne smiju biti zapriječeni tepihom.
- Djecu i kućne ljubimce držite dalje od perilice dok radi u veoma vlažnim prostorijama, kao i u onima s eksplozivnim ili nadražujućim plinovima.
- Perilica rublja s jednim dovodnim ventilom može se spojiti na dovod hladne vode. Uređaj s dva dovodna ventila treba pravilno spojiti na dovode vruće i hladne vode.
- Utikač mora biti dostupan nakon postavljanja.

## SIGURNOSNE UPUTE

---

- Prije uporabe uređaja uklonite svu ambalažu i transportne vijke. U suprotnome može doći do ozbiljnih šteta.

### Opasnost od oštećenja uređaja!

- Ovaj proizvod služi isključivo uporabi u kućanstvu i namijenjen je pranju tkanina prikladnih za perilicu rublja.
- Nemojte se penjati na perilicu niti sjediti na njoj.
- Ne oslanjajte se o vrata perilice.
- Mjere opreza prilikom rukovanja:
  1. Transportne vijke na perilicu smije vratiti samo stručna osoba.
  2. Nakupljenu vodu valja ispustiti iz perilice.
  3. Pažljivo rukujte perilicom. Perilicu nikad ne podižite držeći je za dijelove koji strše. Vrata perilice nikad ne smijete koristiti kao ručku tijekom transporta.
  4. Uređaj je težak. Pažljivo ga transportirajte.
- Molimo da ne primjenjujete prekomjernu silu pri zatvaranju vrata. Ako se vrata otežano zatvaraju, provjerite količinu i raspored rublja u bubnju.
- Zabranjeno je prati tepihe.

### Rukovanje uređajem!

- Prije prve uporabe, pokrenite i završite ciklus pranja u praznoj perilici.
- Zabranjeno je upotrebljavati zapaljiva, eksplozivna ili otrovna otapala. Umjesto deterdženta se ne smiju koristiti benzin, alkohol ili slična sredstva. Birajte samo sredstva prikladna za strojno pranje, pogotovo zbog bubnja.

## SIGURNOSNE UPUTE

---

- Provjerite jesu li svi džepovi ispražnjeni. Oštri i tvrdi predmeti poput kovanica, broševa, čavala, vijaka, kamenčića itd. mogu prouzročiti ozbiljne štete na perilici.
- Prije otvaranja vrata provjerite da u bubnju nema vode. Nemojte otvarati vrata ako vidite da u bubnju još ima vode.
- Pazite da se ne opečete kad perilica ispušta vruću vodu od pranja.
- Nikad nemojte ručno dodavati vodu tijekom pranja.
- Kad program završi, pričekajte dvije minute prije otvaranja vrata.

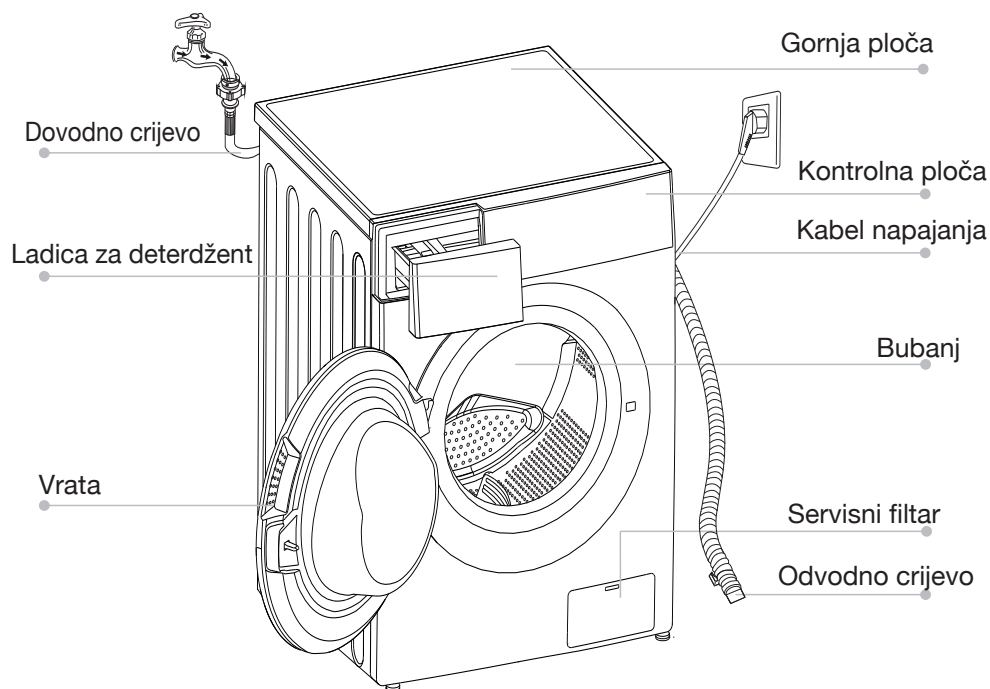
### Zbrinjavanje ambalaže/dotrajalog uređaja



■ Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod u EU ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Kako biste spriječili moguću štetu po okoliš ili ljudsko zdravlje uslijed nekontroliranog zbrinjavanja otpada, molimo da ovaj uređaj reciklirate odgovorno jer time promičete održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Dotrajali uređaj zbrinite u odgovarajućem reciklažnom dvorištu ili se obratite trgovcu kod kojeg ste uređaj kupili. U trgovini će ga vratiti na sigurno recikliranje.

## POSTAVLJANJE

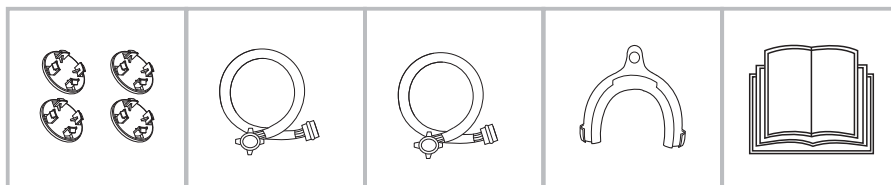
### ■ Opis uređaja



### 📌 Napomena!

- Ilustracija proizvoda služi samo za referencu, stvaran proizvod se može malo razlikovati.

### Pribor



Čepovi otvora  
za transportne  
vijke

Crijevo za  
dovod  
hladne vode

Crijevo za  
dovod vruće  
vode (opcija)

Odvodno crijevo  
(s držačem ili  
bez njega)

Upute za uporabu

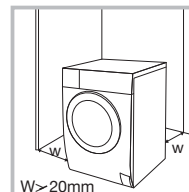
## POSTAVLJANJE

### ■ Postavljanje

#### Mjesto postavljanja

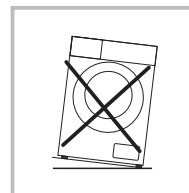
##### ⚠ Upozorenje!

- Stabilnost je važna kako se uređaj ne bi pomicao!
- Pazite da uređaj ne stoji na kabelu napajanja.



Prije postavljanja perilice, provjerite zadovoljava li odabrano mjesto sljedeće uvjete:

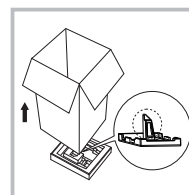
1. Tvrd, suha i ravna površina
2. Nije direktno izloženo suncu
3. Dostatna ventilacija
4. Temperatura prostorije je iznad 0 °C.
5. Držite uređaj dalje od izvora topline poput ugljena ili plina.



#### Raspakiranje perilice

##### ⚠ Upozorenje!

- Ambalažni materijali (npr. plastična folija i polistiren) mogu biti opasni za djecu.
- Postoji opasnost od gušenja! Držite ambalažu daleko od djece.



1. Uklonite kartonsku kutiju i ambalažu od stiropora.
2. Podignite perilicu i uklonite bazu ambalaže. Ne zaboravite s njom skinuti mali stiropor u obliku trokuta s dna perilice. Ako ga ne uspijete izvući skupa s bazom, položite perilicu na bok pa skinite stiropor ručno.
3. Skinite vrpcu kojom su osigurani kabel napajanja i odvodno crijevo.
4. Izvadite dovodno crijevo iz bubnja.

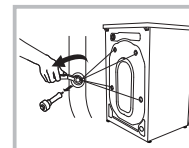
#### Uklonite transportne vijke.

##### ⚠ Upozorenje!

- Prije uporabe obavezno skinite transportne vijke s poledine perilice.
- Oni će vam trebati u slučaju ponovnog pomicanja, zato ih spremite na sigurno mjesto.

Slijedite donje korake za skidanje transportnih vijaka:

1. Otpustite 4 vijka ključem i izvadite ih.
2. Zatvorite otvore vijaka isporučenim čepovima.
3. Spremite transportne vijke na sigurno mjesto za buduću uporabu.



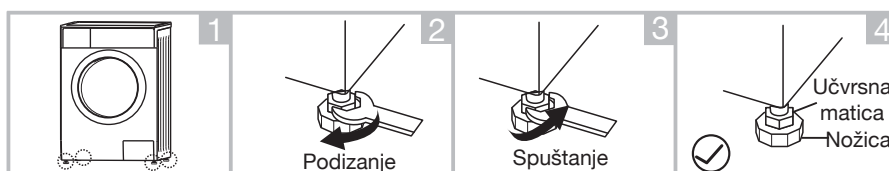
## POSTAVLJANJE

### Niveliranje perilice

#### ⚠ Upozorenje!

- Učvrzne matice na sve četiri nožice moraju biti dobro zategnute za kućište.

1. Provjerite jesu li nožice pravilno pričvršćene na kućište perilice. Ako nisu, vratite ih u izvorne položaje zatezanjem matica.
2. Otpustite učvrсну maticu za okretanje nožice dok ne bude čvrsto prianjala za pod.
3. Podesite nožice i zategnite ih ključem, vodeći računa da je perilica stabilna.

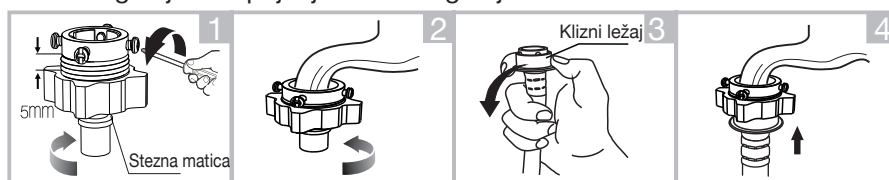


### Spajanje dovodnog crijeva

#### ⚠ Upozorenje!

- Kako biste spriječili curenje ili oštećenja od vode, pridržavajte se uputa u ovom poglavlju!
- Nemojte savijati, gnječiti ili priklještit dovodno crijevo.
- Za modele s ventilom za vruću vodu: spojite ga na slavinu dovoda vruće vode zajedno s crijevom za dovod vruće vode. Potrošnja energije za neke programe će se automatski smanjiti.

Spojite dovodno crijevo kao na slici. Postoje dva načina spajanja dovodnog crijeva. Spajanje dovodnog crijeva na običnu slavinu



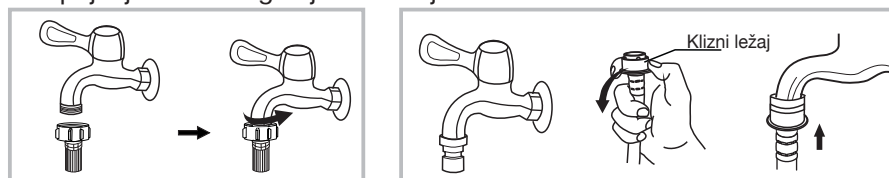
Otpustite steznu maticu i četiri vijka

Zategnite steznu maticu

Pritisnite klizni ležaj, umetnite dovodno crijevo u spoj

Spajanje je završeno

#### 2. Spajanje dovodnog crijeva na miješalicu

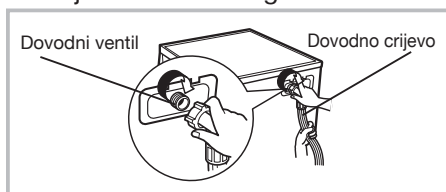


Slavina s navojima i dovodnim crijevom

Posebna slavina za perilicu rublja

## POSTAVLJANJE

Drugi kraj dovodnog crijeva spojite na dovodni ventil na poledini uređaja te čvrsto zategnite slavinu u smjeru kazaljki sata.



### Odvodno crijevo

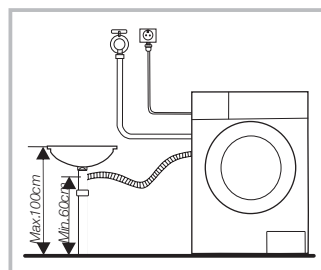
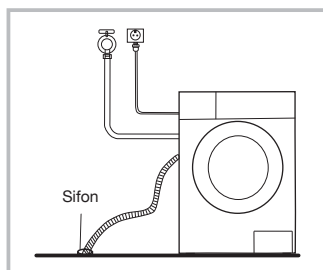
#### ⚠ Upozorenje!

- Nemojte savijati ili rastezati dovodno crijevo.
- Pravilno postavite odvodno crijevo jer može doći do štete uslijed curenja vode.

Postoje dva načina postavljanja kraja dovodnog crijeva:

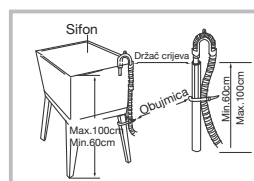
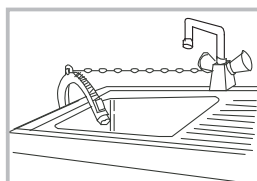
1. Umetnite ga u podni sifon.

2. Spojite ga na sifon umivaonika.



#### 📌 Napomena!

- Ako je odvodno crijevo isporučeno s držačem, postavite ga kao u sljedećem opisu.



#### ⚠ Upozorenje!

- Prilikom postavljanja odvodnog crijeva, pravilno ga pričvrstite užetom.
- Ako je odvodno crijevo predugačko, nemojte ga silom gurati u perilicu jer će tako izazvati neuobičajene zvukove.

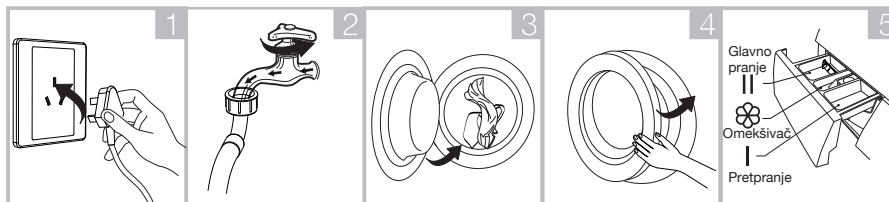
## UKOVANJE

### ■ Kratki vodič za uporabu

#### ⚠ Oprez!

- Prije pranja provjerite je li perilica pravilno postavljena.
- Prije prve uporabe, pokrenite i završite ciklus pranja u praznoj perilici.

### 1. Prije pranja

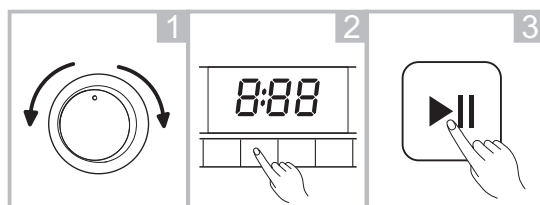


Spojite na napajanje   Otvorite slavinu   Napunite   Zatvorite vrata   Dodajte deterdžent

#### 📌 Napomena!

- Deterdžent valja dodati u odjeljak I nakon odabira pretpranja za perilice s tom funkcijom.

### 2. Pranje



Odaberite program   Odaberite funkciju ili standardnu postavku   Pokrenite

#### 📌 Napomena!

- Ako ste odabrali standardnu postavku, možete preskočiti korak 2.

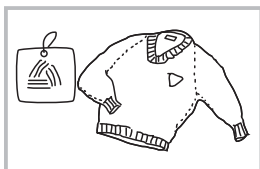
### 3. Nakon pranja

Oglasi se zvučni signal ili se na pokazivaču prikaže "End".

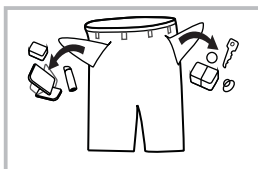
## UKOVANJE

### ■ Prije svakog pranja

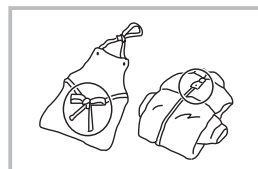
- Temperatura prostorije mora biti između 0 °C i 40 °C. Koristite li perilicu na temperaturi ispod 0 °C, dovodni ventil i sustav odvoda se mogu oštetiti. Nalazi li se perilica u prostoru s temperaturom ispod ništice, treba je premjestiti u prostor s normalnom temperaturom kako se dovodna i odvodna cijev ne bi smrznule prije uporabe.
- Molimo da prije pranja provjerite etikete na odjeći. Upotrebljavajte deterđent za perilice rublja koji se manje ili uopće ne pjenu.



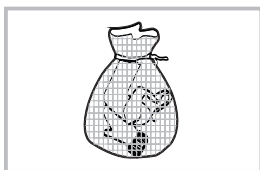
Provjerite etiketu



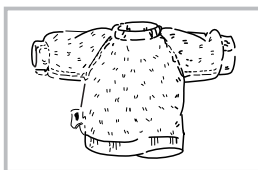
Ispraznite džepove



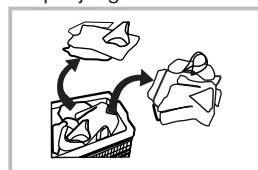
Povežite dulje vezice,  
zatvorite patentne zatvarače i  
zakopčajte gumbe



Manje odjevne  
predmete stavite u  
jastučnicu



Odjeću s dugim vlaknima  
ili onu koja ispušta vlakna  
preokrenite na drugu  
stranu.



Razdvojite odjeću  
različitih tekstura.

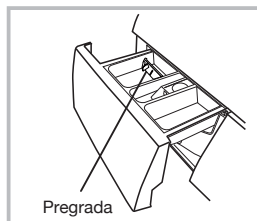
### ⚠ Upozorenje!

- Prilikom pranja jednog komada rublja, perilica se može jako tresti i oglasiti alarmom zbog prekomjerne neravnoteže. Zato dodajte još jedan ili dva komada rublja tako da se odvod vode može odvijati neometano.
- U ovoj perilici nemojte prati odjeću zamrljanu kerozinom, benzinom, alkoholom i drugim zapaljivim tvarima.

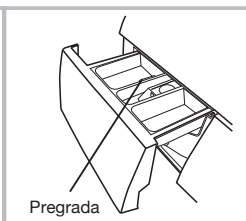
## UKOVANJE

### ■ Raspršivač deterdženata

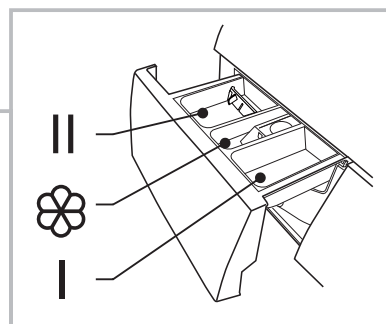
- I Deterdžent za pretpranje  
 II Deterdžent za glavno pranje  
 ☼ Omešivač



Tekući deterdžent



Deterdžent u prahu



Izvadite ladicu

#### ⚠ Oprez!

- Deterdžent valja dodati u odjeljak I nakon odabira pretpranja za perilice s tom funkcijom.

| Program          | I | II | ☼ | Program       | I | II | ☼ |
|------------------|---|----|---|---------------|---|----|---|
| Cotton Eco       |   | ●  | ○ | Self Clean    |   |    |   |
| Cotton           | ○ | ●  | ○ | Wool          |   | ●  | ○ |
| Quick15'         |   | ●  | ○ | Delicate      |   | ●  | ○ |
| Rapid45'         |   | ●  | ○ | Mix           | ○ | ●  | ○ |
| Daily Wash (60') |   | ●  | ○ | Jeans         | ○ | ●  | ○ |
| Rinse&Spin       |   |    | ○ | Baby Care     | ○ | ●  | ○ |
| Spin Only        |   |    |   | Synthetic     | ○ | ●  | ○ |
| Daily Wash       |   | ●  | ○ | Sport         | ○ | ●  | ○ |
| Duvet            |   | ●  | ○ | Cotton(Smart) |   | ●  | ○ |

● Obavezno

○ Po želji

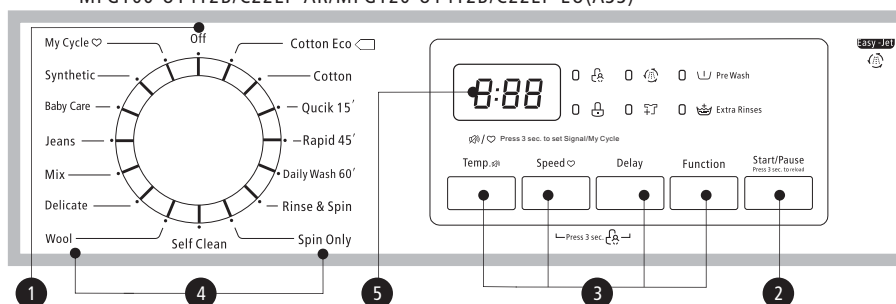
#### 📌 Napomena!

- Prije stavljanja grudastog ili gustog deterdženta ili aditiva, savjetujemo da prije sipanja u ladicu ulijete malo vode za razrjeđivanje deterdženta kako bi se spriječilo začepljenje ulaza u ladicu i prelijevanje tijekom punjenja vodom.
- Za najbolje rezultate pranja s manje vode i manjom potrošnjom energije odaberite prikladan deterdžent u skladu s temperaturama pranja.

## UKOVANJE

### Upravljačka ploča

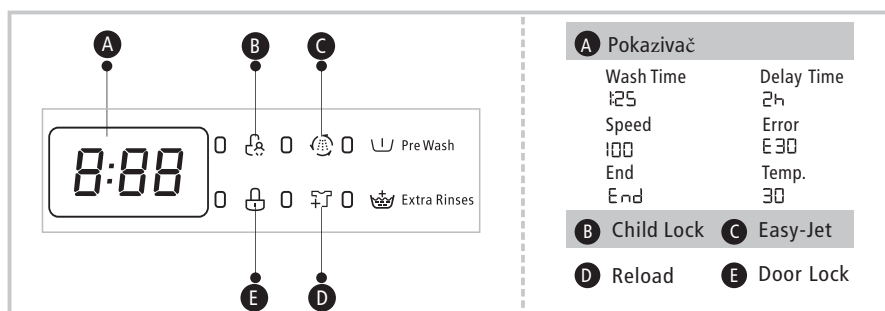
Model: MFG60-S1212/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1412/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1412S/C22EP-IR(A3)/  
MFG70-S1412B/C22EP-EU(A31)/MFG80-S1412/C22EP-EU(A3)/MFG80-S1412S/C22EP-IR(A3)/  
MFG90-S1412D/C22EP-EU(A31)/MFG100-U1412B/C22EP-EU(A33)/  
MFG80-S1412/C22EP-AR/MFG80-U1412B/C22EP-EU(A32)/MFG80-U1412B/C14EP-AR/  
MFG100-U1412B/C22EP-AR/MFG120-U1412B/C22EP-EU(A33)



### Napomena!

- Grafikon služi samo za orijentaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

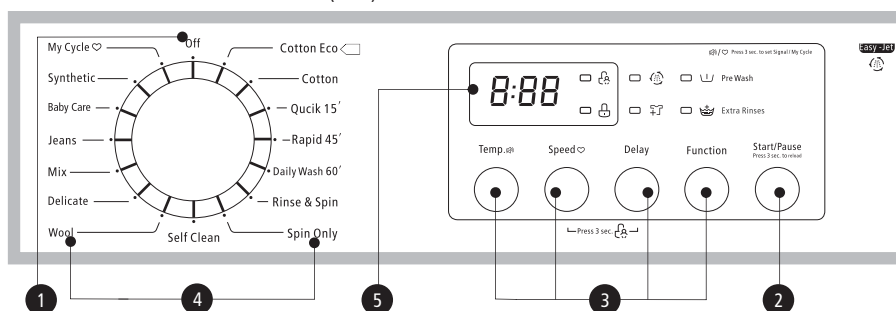
- On/Off**  
Uključenje ili isključenje uređaja.
- Start/Pause**  
Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.
- Opcija**  
Omogućava odabir dodatne funkcije i zasljetli kad je odaberete.
- Programi**  
Biraju se u skladu s vrstom rublja.
- Pokazivač**  
Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.



## UKOVANJE

### Upravljačka ploča

Model: MFG60-S1214/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1414/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1414S/C22EP-IR(A3)/  
MFG80-S1414/C22EP-EU(A3)/MFG80-S1414S/C22EP-IR(A3)/MFG90-S1414D/C22EP-EU(A31)/  
MFG100-U1414B/C22EP-EU(A33)



#### Napomena!

- Grafikon služi samo za orijentaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

#### 1 On/Off

Uključenje ili isključenje uređaja.

#### 2 Start/Pause

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

#### 3 Opcija

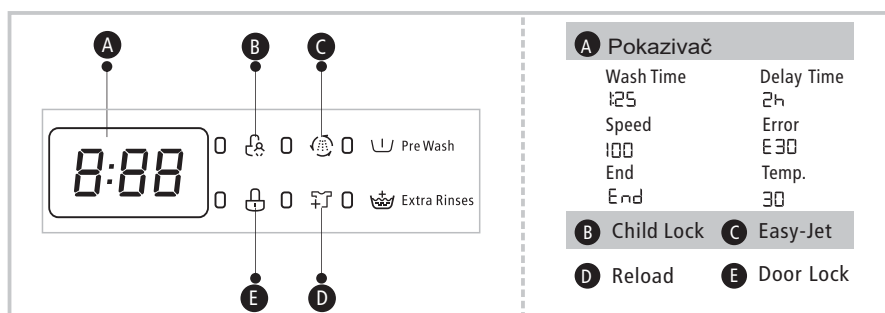
Omogućava odabir dodatne funkcije i zasljetli kad je odaberete.

#### 4 Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.

#### 5 Pokazivač

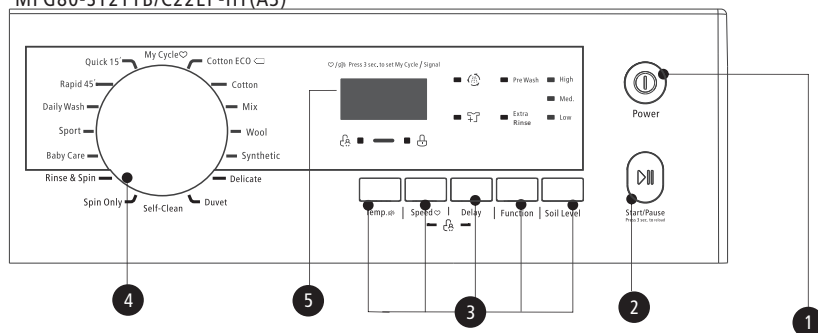
Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.



## 

### 

Model: MFG60-S1211/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1411/C22EP-EU(A3)/MFG80-S1411/C22EP-EU(A3)/MFG90-S1411D/C22EP-EU(A31)/MFG100-U1411B/C22EP-EU(A33)/MFG80-S1411/C22EP-AR/MFG100-U1411B/C22EP-AR/MFG70-S1211/C22EP-HT(A3)/MFG80-S1211/C22EP-HT(A3)/MFG90-S1411D/C22EP-CN(1)/MFG100-U1411B/C22EP-CN(1)/MFG70-S1211B/C22EP-HT(A3)/MFG80-S1211B/C22EP-HT(A3)



### 

- Grafikon služi samo za orijentaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

#### 

Uključenje ili isključenje uređaja.

#### 

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

#### 

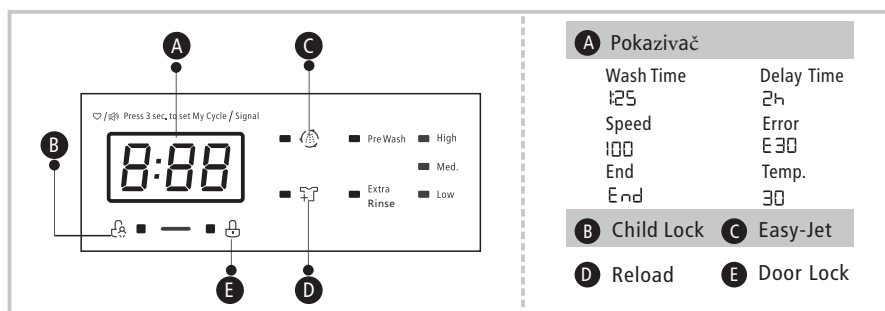
Omogućava odabir dodatne funkcije i zasvijetli kad je odaberete.

#### 

Biraju se u skladu s vrstom rublja.

#### 

Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.



## 

### 

**Pre Wash**  
 Pretpranje prije glavnog pranja, prikladno za prašnavo rublje. Stavite deterdžent u odjeljak I.

**Extra Rinse**  
 Dodatno ispiranje.

**Delay**  
 Podesite odgođeno pranje:  
 1. Odaberite program; 2. Pritisnite tipku Delay za odabir vremena (od 0 do 24 h); 3. Pritisnite [Start/Pause] za uključenje funkcije odgode.



Odaberite program



Podesite vrijeme



Pokrenite

Isključenje odgode pranja:

Pritisnite tipku [Delay] dok se na pokazivaču ne prikaže 0H- Tipku valja pritisnuti prije pokretanja programa. Ako je program već započeo, isključite ga kako biste pokrenuli novi.

**Soil Level**  
 Vrijeme pranja će se produžiti ili skratiti nakon odabira ove opcije, ovisno o razini zaprljanosti rublja.

### 

- Dođe li do prekida napajanja dok perilica radi, odabrani program se sprema u memoriju tako da se može nastaviti nakon povratka napajanja.

| Program          | Opcija                |                       |                       | Program       | Opcija                |                       |                       |
|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
|                  | Delay                 | Extra rinse           | Pre wash              |               | Delay                 | Extra rinse           | Pre wash              |
| Cotton Eco       | <input type="radio"/> |                       |                       | Self Clean    | <input type="radio"/> |                       |                       |
| Cotton           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | Wool          | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |                       |
| Quick15'         | <input type="radio"/> |                       |                       | Delicate      | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |                       |
| Rapid45'         | <input type="radio"/> |                       |                       | Mix           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Daily Wash (60') | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |                       | Jeans         | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Rinse&Spin       | <input type="radio"/> |                       |                       | Baby Care     | <input type="radio"/> |                       | <input type="radio"/> |
| Spin Only        | <input type="radio"/> |                       |                       | Synthetic     | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Daily Wash       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |                       | Sport         | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Duvet            | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |                       | Cotton(Smart) | <input type="radio"/> |                       |                       |

☐ Po želji (neki modeli imaju funkciju inteligentne detekcije količine rublja, pogledajte svoj model)

## 

### 

Temp. Temp.  
Pritisnite tipku za podešavanje temperature (Cold, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)

Speed Speed  
Pritisnite tipku za primjenu brzine  
centrifuge. 1200: 0-400-600-800-1000-1200 1400: 0-400-600-800-1000-1200-1400

Model:MFG60-S1212/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1412/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1412S/C22EP-IR(A3)/  
MFG70-S1412B/C22EP-EU(A31)/MFG80-S1412/C22EP-EU(A3)/MFG80-S1412S/C22EP-IR(A3)/  
MFG90-S1412D/C22EP-EU(A31)/MFG100-U1412B/C22EP-EU(A33)/MFG60-S1214/C22EP-EU(A3)/  
MFG70-S1414/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1414S/C22EP-IR(A3)/MFG80-S1414/C22EP-EU(A3)/  
MFG80-S1414S/C22EP-IR(A3)/MFG80-U1412B/C22EP-EU(A32)/MFG90-S1414D/C22EP-EU(A31)/  
MFG100-U1414B/C22EP-EU(A33)/MFG120-U1412B/C22EP-EU(A33)

| Program                               | Standardna brzina (o/min.) |      | Program       | Standardna brzina (o/min.) |      |
|---------------------------------------|----------------------------|------|---------------|----------------------------|------|
|                                       | 1200                       | 1400 |               | 1200                       | 1400 |
| Cotton Eco                            | 800                        | 800  | Self Clean    | 400                        | 400  |
| Cotton                                | 1200                       | 1200 | Wool          | 400                        | 400  |
| Quick15'                              | 800                        | 800  | Delicate      | 600                        | 600  |
| Rapid45'                              | 800                        | 800  | Mix           | 1000                       | 1000 |
| Daily Wash (60')                      | 1000                       | 1000 | Jeans         | 800                        | 800  |
| Rinse&Spin                            | 1000                       | 1000 | Baby Care     | 1000                       | 1000 |
| Spin Only                             | 1000                       | 1000 | Synthetic     | 1200                       | 1200 |
| Synthetic(MFG70-S1412B/C22EP-EU(A31)) | 1200                       |      | Cotton(Smart) |                            | 1400 |

Model:MFG80-S1412/C22EP-AR / MFG80-U1412B/C14EP-AR / MFG100-U1412B/C22EP-AR

| Program          | Standardna brzina (o/min.) |      | Program    | Standardna brzina (o/min.) |      |
|------------------|----------------------------|------|------------|----------------------------|------|
|                  | 1400(8.0kg)<br>(Slim)      | 1400 |            | 1400(8.0kg)<br>(Slim)      | 1400 |
| Cotton Eco       | 1400                       | 1400 | Self Clean | 400                        | 400  |
| Cotton           | —                          | 1200 | Wool       | 400                        | 400  |
| Quick15'         | 800                        | 800  | Delicate   | 600                        | 600  |
| Rapid45'         | 800                        | 800  | Mix        | 1000                       | 1000 |
| Daily Wash (60') | 1000                       | 1000 | Jeans      | 800                        | 800  |
| Rinse&Spin       | 1000                       | 1000 | Baby Care  | 1000                       | 1000 |
| Spin Only        | 1000                       | 1000 | Synthetic  | 1200                       | 1200 |

## 

Model:

MFG60-S1211/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1411/C22EP-EU(A3)/MFG80-S1411/C22EP-EU(A3)/  
MFG90-S1411D/C22EP-EU(A31)/MFG100-U1411B/C22EP-EU(A33)/MFG70-S1211/C22EP-HT(A3)/  
MFG80-S1211/C22EP-HT(A3)/MFG90-S1411D/C22EP-CN(1)/MFG100-U1411B/C22EP-CN(1)/  
MFG70-S1211B/C22EP-HT(A3)/MFG80-S1211B/C22EP-HT(A3)

| Program    | Standardna brzina (o/min.) |               | Program    | Standardna brzina (o/min.) |      |
|------------|----------------------------|---------------|------------|----------------------------|------|
|            | 1200                       | 1400          |            | 1200                       | 1400 |
| Cotton Eco | 800                        | 800           | Self Clean | 400                        | 400  |
| Cotton     | 1200                       | 1200/1400(CN) | Wool       | 400                        | 400  |
| Quick15'   | 800                        | 800           | Delicate   | 600                        | 600  |
| Rapid45'   | 800                        | 800           | Mix        | 1000                       | 1000 |
| Daily Wash | 1000                       | 1000          | Sport      | 800                        | 800  |
| Rinse&Spin | 1000                       | 1000          | Baby Care  | 1000                       | 1000 |
| Spin Only  | 1000                       | 1000          | Synthetic  | 1200                       | 1200 |
| Duvet      | 800                        | 800           |            |                            |      |

Model:MFG80-S1411/C22EP-AR/MFG100-U1411B/C22EP-AR

| Program    | Standardna brzina (o/min.) |              | Program    | Standardna brzina (o/min.) |              |
|------------|----------------------------|--------------|------------|----------------------------|--------------|
|            | 1400(8.0kg)                | 1400(10.0kg) |            | 1400(8.0kg)                | 1400(10.0kg) |
| Cotton Eco | 1400                       | 1400         | Self Clean | 400                        | 400          |
| Cotton     | 1400                       | –            | Wool       | 400                        | 400          |
| Quick15'   | 800                        | 800          | Delicate   | 600                        | 600          |
| Rapid45'   | 800                        | 800          | Mix        | 1000                       | 1000         |
| Daily Wash | 1000                       | 1000         | Sport      | 800                        | 800          |
| Rinse&Spin | 1000                       | 1000         | Baby Care  | 1000                       | 1000         |
| Spin Only  | 1000                       | 1000         | Synthetic  | 1200                       | 1200         |
| Duvet      | 800                        | 800          |            |                            |              |

## UKLOVANJE



**Child Lock**  
Zaključavanje tipaka za zaštitu djece.



Odaberite program



Pokrenite



Pritisnite [Speed] i [Delay] na 3 s  
dok se ne začuje zvučni signal.

### ⚠ Oprez!

- Za isključenje funkcije ponovno pritisnite iste tipke na 3 sekunde.
- Funkcija Child Lock će zaključati sve tipke osim tipke Power.
- U slučaju prekida napajanja, Child Lock se isključuje.
- Kod nekih modela će funkcija ostati aktivna i nakon povratka napajanja.



**Isključenje zvučnog signala**



Odaberite program



Pritisnite tipku [Temp.] na 3 sekunde.  
Zvučni signal je isključen.

Za ponovno uključenje zvučnog signala, opet pritisnite tipku na 3 sekunde. Postavka ostaje aktivna do sljedećeg resetiranja.

### ⚠ Oprez!

- Nakon isključenja zvučnog signala, zvukovi se više neće čuti.



**My Cycle**

Memoriranje često korištenih programa.

Nakon odabira programa i podešavanja opcija, pritisnite [Speed] na 3 sekunde prije početka pranja. Standardna postavka je Cotton Eco.

## RUKOVANJE

### ■ Programi

Programmes are available according to the laundry type.

| Programi         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cotton           | Čvršće tkanine, tekstil od pamuka ili lana otporan na visoke temperature.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Synthetic        | Za sintetičko rublje, npr. košulje, bluze, rublje od miješanih materijala. Kod pranja pletenih tkanina, količina deterdženta se smanjuje zbog teksture i lakog stvaranja pjene.                                                                                                                                         |
| Baby Care        | Za odjeću male djece i dojenčadi, s intenzivnijim ispiranjem radi zaštite kože.                                                                                                                                                                                                                                         |
| Rapid 45'        | Brzo pranje manje količine ne previše zaprljanog rublja.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Mix              | Za miješano rublje od pamuka i sintetike.                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Daily Wash (60') | Brzo pranje manje količine ne previše zaprljanog rublja.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Jeans            | Program posebno namijenjen pranju odjeće d traper.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Quick 15'        | Super kratak program prikladan za blaže zaprljano rublje i manje količine rublja.                                                                                                                                                                                                                                       |
| Delicate         | Za osjetljivo rublje od svile, satena, sintetičkih vlakana ili miješanih materijala.                                                                                                                                                                                                                                    |
| Wool             | Za ručno ili strojno perive vunene artikle. Posebno blag program pranja koji sprečava skupljanje, s dužim pauzama (rublje se namače u vodi s deterdžentom).                                                                                                                                                             |
| Spin Only        | Dodatna centrifuga s podesivom brzinom.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Rinse&Spin       | Dodano ispiranje s centrifugom.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Cotton Eco       | Za bolje rezultate, vrijeme pranja je produljeno.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Self Clean       | Poseban program za čišćenje bubnja i crijeva.<br>Primjenjuje sterilizaciju pri visokoj temperaturi od 90 °C kako bi pranje rublja bilo ekološkije. U tom programu nije moguće prati rublje. Kada dodate odgovarajuću količinu sredstva s klorom, učinak čišćenja je bolji. Ovaj program možete koristiti prema potrebi. |
| Sport            | Za sportsku odjeću.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Duvet            | Program za deke, poplune i prekrivače.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

## 

### 

Model:

MFG60-S1212/C22EP-EU(A3)/MFG60-S1214/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1412/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1412B/C22EP-EU(A31)  
/MFG70-S1412S/C22EP-IR(A3)/MFG70-S1414/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1414S/C22EP-IR(A3)/MFG80-S1412/C22EP-EU(A3)  
/MFG80-S1414/C22EP-EU(A3)/MFG80-S1412S/C22EP-IR(A3)/MFG80-S1414S/C22EP-IR(A3)/MFG80-U1412B/C22EP-EU(A32)

| Program          | Količina (kg) |     |     | Temp. (°C) | Standardno vrijeme |     |     |                   |               |
|------------------|---------------|-----|-----|------------|--------------------|-----|-----|-------------------|---------------|
|                  | 6.0           | 7.0 | 8.0 |            | 6.0                | 7.0 | 8.0 | 7.0<br>(Inverter) | 8.0<br>(SLIM) |
| Cotton Eco       | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 30         | 0:58               |     |     | 0:58              | 0:58          |
| Cotton           | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 40         | 2:40               |     |     | —                 | —             |
| Quick15'         | 2.0           | 2.0 | 2.0 | Cold       | 0:15               |     |     | 0:15              | 0:15          |
| Rapid 45'        | 2.0           | 2.0 | 2.0 | 30         | 0:45               |     |     | 0:45              | 0:45          |
| Daily Wash (60') | 2.0           | 2.0 | 2.0 | Cold       | 1:00               |     |     | 1:00              | 1:00          |
| Rinse & Spin     | 6.0           | 7.0 | 8.0 | -          | 0:31               |     |     | 0:31              | 0:31          |
| Spin Only        | 6.0           | 7.0 | 8.0 | -          | 0:12               |     |     | 0:12              | 0:12          |
| Self Clean       | -             | -   | -   | 90         | 1:21               |     |     | 1:21              | 1:21          |
| Wool             | 2.0           | 2.0 | 2.0 | 40         | 1:06               |     |     | 1:06              | 1:06          |
| Delicate         | 2.5           | 2.5 | 2.5 | 30         | 1:00               |     |     | 1:00              | 1:00          |
| Mix              | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 40         | 1:13               |     |     | 1:13              | 1:13          |
| Jeans            | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 40         | 1:48               |     |     | 1:48              | 1:48          |
| Baby Care        | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 30         | 1:20               |     |     | 1:20              | 1:20          |
| Synthetic        | 3.0           | 3.5 | 4.0 | 40         | 1:40               |     |     | 2:20              | 2:20          |

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++  
Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton Eco 60/40°C.  
Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.  
Pola punjenja za perilicu kapaciteta 6/7/8 kg: 3/3,5/4 kg.
- "Cotton Eco 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu. Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.

#### 

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orijentaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovdje navedenih..

## 

### 

Model: MFG80-S1412/C22EP-AR / MFG80-U1412B/C14EP-AR / MFG90-S1412D/C22EP-EU(A31) / MFG90-S1414D/C22EP-EU(A31) / MFG100-U1412B/C22EP-EU(A33) / MFG100-U1414B/C22EP-EU(A33) / MFG100-U1412B/C22EP-AR / MFG120-U1412B/C22EP-EU(A33)

| Program         | Količina (kg) |     |      |      | Temp. (°C) | Standardno vrijeme |                |      |      |           |      |
|-----------------|---------------|-----|------|------|------------|--------------------|----------------|------|------|-----------|------|
|                 | 8.0           | 9.0 | 10.0 | 12.0 |            | 8.0 (AR)           | 8.0 (SLIM, AR) | 9.0  | 10.0 | 10.0 (AR) | 12.0 |
|                 | 8.0           | 9.0 | 10.0 | 12.0 | Default    | 1400               | 1400           | 1400 | 1400 | 1400      | 1400 |
| Cotton Eco      | 8.0           | 9.0 | 10.0 | 12.0 | 30/40(AR)  | 3:23               | 4:02           | 0:58 | 0:58 | 0:58      | 0:58 |
| Cotton          | 8.0           | 9.0 | 10.0 | 12.0 | —          | 2:40               | —              | 2:40 | —    | —         | —    |
| Quick15'        | 2.0           | 2.0 | 2.0  | 2.0  | Cold       | 0:15               | 0:15           | 0:15 | 0:15 | 0:15      | 0:15 |
| Rapid 45'       | 2.0           | 2.0 | 2.0  | 2.0  | 30         | 0:45               | 0:45           | 0:45 | 0:45 | 0:45      | 0:45 |
| Daily Wash(60') | 2.0           | 2.0 | 2.0  | 2.0  | Cold       | 1:00               | 1:00           | 1:00 | 1:00 | 1:00      | 1:00 |
| Rinse & Spin    | 8.0           | 9.0 | 10.0 | 12.0 | -          | 0:31               | 0:31           | 0:31 | 0:31 | 0:31      | 0:31 |
| Spin Only       | 8.0           | 9.0 | 10.0 | 12.0 | -          | 0:12               | 0:12           | 0:12 | 0:12 | 0:12      | 0:12 |
| Self Clean      | -             | -   | -    | -    | 90         | 1:21               | 1:21           | 1:21 | 1:21 | 1:21      | 1:21 |
| Wool            | 2.0           | 2.0 | 2.0  | 2.0  | 40         | 1:06               | 1:06           | 1:06 | 1:06 | 1:06      | 1:06 |
| Delicate        | 2.5           | 2.5 | 3.0  | 3.0  | 30         | 1:00               | 1:00           | 1:00 | 1:00 | 1:00      | 1:00 |
| Mix             | 8.0           | 9.0 | 10.0 | 12.0 | 40         | 1:13               | 1:13           | 1:13 | 1:13 | 1:13      | 1:13 |
| Jeans           | 8.0           | 9.0 | 10.0 | 12.0 | 40         | 1:48               | 1:48           | 1:48 | 1:48 | 1:48      | 1:48 |
| Baby Care       | 8.0           | 9.0 | 10.0 | 12.0 | 30         | 1:20               | 1:20           | 1:20 | 1:20 | 1:20      | 1:20 |
| Synthetic       | 4.0           | 4.5 | 5.0  | 6.0  | 40         | 1:40               | 2:20           | 1:40 | 1:40 | 1:40      | 2:20 |

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++  
Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton Eco 60/40°C.  
Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.  
Pola punjenja za perilicu kapaciteta 9/10/12 kg: 4,5/5/6 kg.
- "Cotton Eco 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu. Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.
- EU klasa energetske efikasnosti je A  
Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton ECO 40°C. Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.

#### 

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orijentaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovdje navedenih.. Standardno trajanje pranja pamučnog rublja temelji se na rezultatima mjerenja količine.

## RUKOVANJE

### ■ Tablica programa pranja

Model: MFG60-S1211/C22EP-EU(A3)/MFG70-S1411/C22EP-EU(A3)/MFG80-S1411/C22EP-EU(A3)/  
MFG90-S1411D/C22EP-EU(A31)/MFG100-U1411B/C22EP-EU(A33)/MFG80-S1411/C22EP-AR/  
MFG100-U1411B/C22EP-AR/MFG100-U1411B/C22EP-CN(1)

| Program        | Količina (kg) |     |     |     |      | Stupanj<br>zaprlja-<br>nosti | Temp.<br>(°C) | Standardno vrijeme |      |      |      |      |
|----------------|---------------|-----|-----|-----|------|------------------------------|---------------|--------------------|------|------|------|------|
|                | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 9.0 | 10.0 |                              |               | 6.0                | 7.0  | 8.0  | 9.0  | 10.0 |
|                |               |     |     |     |      |                              | Default       | 1200               | 1400 | 1400 | 1400 | 1400 |
| Cotton Eco     | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 9.0 | 10.0 | Med                          | 30            | 0:58               | 0:58 | 0:58 | 0:58 | 0:58 |
| Cotton         | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 9.0 | 10.0 | Med                          | —             | 2:40               | 2:40 | 2:40 | 2:40 | —    |
| Quick15'       | 2.0           | 2.0 | 2.0 | 2.0 | 2.0  | Med                          | Cold          | 0:15               | 0:15 | 0:15 | 0:15 | 0:15 |
| Rapid 45'      | 2.0           | 2.0 | 2.0 | 2.0 | 2.0  | Med                          | Cold          | 0:45               | 0:45 | 0:45 | 0:45 | 0:45 |
| Daily Wash     | 2.0           | 2.0 | 2.0 | 2.0 | 2.0  | Med                          | Cold          | 1:00               | 1:00 | 1:00 | 1:00 | 1:00 |
| Rinse & Spin   | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 9.0 | 10.0 | -                            | -             | 0:31               | 0:31 | 0:31 | 0:31 | 0:31 |
| Spin Only      | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 9.0 | 10.0 | -                            | -             | 0:12               | 0:12 | 0:12 | 0:12 | 0:12 |
| Self Clean     | -             | -   | -   | -   | -    | -                            | 90            | 1:21               | 1:21 | 1:21 | 1:21 | 1:21 |
| Wool           | 2.0           | 2.0 | 2.0 | 2.0 | 2.0  | Med                          | 40            | 1:06               | 1:06 | 1:06 | 1:06 | 1:06 |
| Delicate       | 2.5           | 2.5 | 2.5 | 2.5 | 3.0  | Med                          | 30            | 1:00               | 1:00 | 1:00 | 1:00 | 1:00 |
| Mix            | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 9.0 | 10.0 | Med                          | 40            | 1:13               | 1:13 | 1:13 | 1:13 | 1:13 |
| Sport          | 3.0           | 3.5 | 4.0 | 4.5 | 5.0  | Med                          | 40            | 1:23               | 1:23 | 1:23 | 1:23 | 1:23 |
| Baby Care      | 6.0           | 7.0 | 8.0 | 9.0 | 10.0 | Med                          | 30            | 1:20               | 1:20 | 1:20 | 1:20 | 1:20 |
| Synthetic      | 3.0           | 3.5 | 4.0 | 4.5 | 5.0  | Med                          | 40            | 2:20               | 2:20 | 2:20 | 2:20 | 2:20 |
| Duvet          | 2.5           | 2.5 | 2.5 | 2.5 | 2.5  | Med                          | 40            | 1:20               | 1:20 | 1:20 | 1:20 | 1:20 |
| Cotton Eco(AR) |               |     | 8.0 |     | 10.0 | Med                          | 40            |                    |      | 3:32 |      | 4:38 |

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++  
Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton Eco 60/40°C.
- AR klasa energetske efikasnosti je A.  
Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton Eco (AR) 40°C.  
Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.  
Pola punjenja za perilicu kapaciteta 6/7/8/9/10 kg: 3/3,5/4/4,5/5 kg
- CN klasa energetske efikasnosti je kineski GB standard za testni program Cotton ECO40° C, 1000 o/min.
- "Cotton Eco 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu. Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.

## 

### 

Model:MFG70-S1211/C22EP-HT(A3)/MFG80-S1211/C22EP-HT(A3)/MFG90-S1411D/C22EP-CN(1)/  
MFG70-S1211B/C22EP-HT(A3)/MFG80-S1211B/C22EP-HT(A3)

| Program      | Količina (kg) |     |     | Stupanj<br>zaprlja-<br>nosti | Temp.<br>(°C) | Standardno vrijeme |      |      |
|--------------|---------------|-----|-----|------------------------------|---------------|--------------------|------|------|
|              | 7.0           | 8.0 | 9.0 |                              |               | 7.0                | 8.0  | 9.0  |
|              |               |     |     |                              | Default       | 1200               | 1200 | 1400 |
| Cotton Eco   | 7.0           | 8.0 | 9.0 | Med                          | 30            | 0:58               | 0:58 | 0:58 |
| Cotton       | 7.0           | 8.0 | 9.0 | Med                          | 40            | 2:40               | 2:40 | 2:40 |
| Quick15'     | 2.0           | 2.0 | 2.0 | Med                          | Cold          | 0:15               | 0:15 | 0:15 |
| Rapid 45'    | 2.0           | 2.0 | 2.0 | Med                          | Cold          | 0:45               | 0:45 | 0:45 |
| Daily Wash   | 2.0           | 2.0 | 2.0 | Med                          | Cold          | 1:00               | 1:00 | 1:00 |
| Rinse & Spin | 7.0           | 8.0 | 9.0 | -                            | -             | 0:31               | 0:31 | 0:31 |
| Spin Only    | 7.0           | 8.0 | 9.0 | -                            | -             | 0:12               | 0:12 | 0:12 |
| Self Clean   | -             | -   | -   | -                            | 90            | 1:21               | 1:21 | 1:21 |
| Wool         | 2.0           | 2.0 | 2.0 | Med                          | 40            | 1:06               | 1:06 | 1:06 |
| Delicate     | 2.5           | 2.5 | 2.5 | Med                          | 30            | 1:00               | 1:00 | 1:00 |
| Mix          | 7.0           | 8.0 | 9.0 | Med                          | 40            | 1:13               | 1:13 | 1:13 |
| Sport        | 3.5           | 4.0 | 4.5 | Med                          | 40            | 1:23               | 1:23 | 1:23 |
| Baby Care    | 7.0           | 8.0 | 9.0 | Med                          | 30            | 1:20               | 1:20 | 1:20 |
| Synthetic    | 3.5           | 4.0 | 4.5 | Med                          | 40            | 2:20               | 2:20 | 2:20 |
| Duvet        | 2.5           | 2.5 | 2.5 | Med                          | 40            | 1:20               | 1:20 | 1:20 |

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++  
Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton Eco 60/40°C.  
Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.  
Pola punjenja za perilicu kapaciteta 7/8 kg: 3,5/4 kg
- CN klasa energetske efikasnosti je kineski GB standard za testni program Cotton ECO40°C, 1000 o/min.
- "Cotton Eco 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu. Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.

### 

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orijentaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovdje navedenih.. Standardno trajanje pranja pamučnog rublja temelji se na rezultatima mjerenja količine.

## ODRŽAVANJE

### ■ ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

#### ⚠ Upozorenje!

- Prije postupaka vezanih uz održavanje odspojite perilicu s napajanja i zatvorite slavinu.

#### Čišćenje uređaja

Pravilno održavanje perilice rublja može produžiti njezin vijek trajanja. Površinu uređaja možete čistiti razrijeđenim neabrazivnim neutralnim deterdžentima. Dode li do izlivanja vode, odmah je obrišite mekanom krpom. Nije dozvoljeno strugati perilicu oštrim predmetima.



#### 📌 Napomena!

- Zabranjeno je koristiti mravlju kiselinu i njezine razrijeđene inačice ili slična sredstva, kao ni alkohol, otapala, kemijska sredstva itd.

#### Čišćenje bubnja

Hrđu unutar bubnja nastalu zbog metalnih predmeta valja odmah očistiti deterdžentom bez klora.

Nikad nemojte koristiti čeličnu vunu.

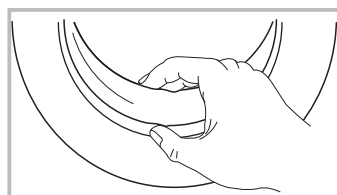
#### 📌 Napomena!

- Nemojte stavljati rublje u bubanj tijekom čišćenja.

#### Čišćenje brtve i stakla vrata

Obrišite staklo i brtvu nakon svakog pranja kako biste uklonili vlakna i mrlje. Ako se nakupe vlakna, može doći do curenja.

Nakon svakog pranja s brtve uklonite bilo kakve kovanice, gumbe i druge predmete.



## ODRŽAVANJE

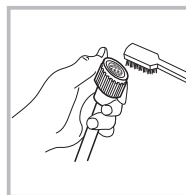
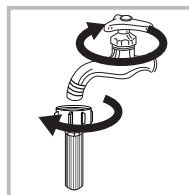
### Čišćenje ulaznog filtra

#### **Napomena!**

- Ulazni filter mora se očistiti ako je manje vode.

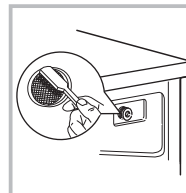
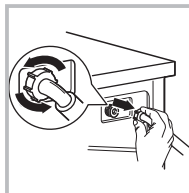
Čišćenje filtra slavine:

1. Zatvorite slavinu.
2. Odspojite dovodno crijevo sa slavine.
3. Očistite filter.
4. Ponovno spojite crijevo na slavinu.



Čišćenje filtra perilice:

1. Odvrnite dovodno crijevo sa stražnje strane perilice.
2. Izvucite filter uskim i dugim kliještima te ga vratite na mjesto nakon pranja.
3. Očistite filter četkom.
4. Ponovno spojite dovodno crijevo.

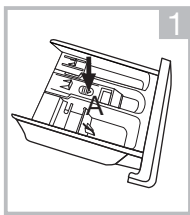


#### **Napomena!**

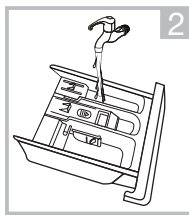
- Ako četka nije čista, možete zasebno oprati filter.
- Ponovno spojite i otvorite slavinu.

### Čišćenje ladice za deterdžent

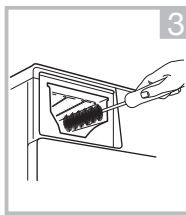
1. Pritisnite strelicu na poklopcu odjeljka za omekšivač u ladici za deterdžent.
2. Podignite hvataljku i izvucite poklopac odjeljka za omekšivač te sve utore isperite vodom.
3. Vratite poklopac odjeljka za omekšivač na mjesto i vratite ladicu u perilicu.



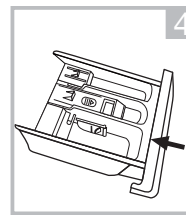
Izvucite ladicu za deterdžent pritiskom na dio A



Isperite ladicu pod vodom



Starom četkicom za zube očistite utore



Vratite ladicu u perilicu

#### **Napomena!**

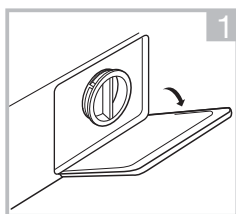
- Nemojte čistiti uređaj alkoholom, otapalima ili kemijskim sredstvima.

## ODRŽAVANJE

### Čišćenje filtra odvodne pumpe

#### ⚠ Upozorenje!

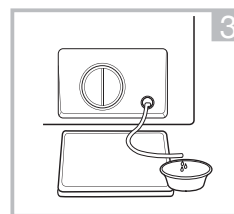
- Čuvajte se vruće vode!
- Pustite da se otopina s deterdžentom ohladi.
- Odspojite perilicu iz napajanja prije čišćenja kako biste spriječili strujni udar.
- Filtar odvodne pumpe filtrira vlakna i sitne djeliće od pranja.
- Povremeno ga očistite kako bi perilica normalno radila.



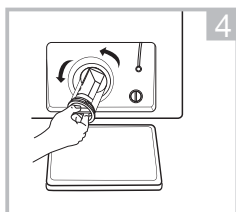
Otvorite poklopac pri dnu perilice



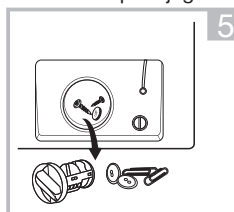
Okrenite za 90 ° i izvucite crijevo za odvod u nuždi te skinite čep s njega



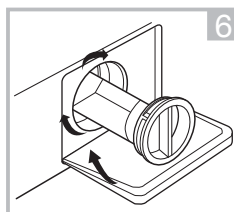
Kad voda istekne, vratite crijevo na mjesto



Otvorite filter tako da ga okrenete suprotno od smjera kazaljki sata



Uklonite strane predmete



Zatvorite poklopac pri dnu perilice

#### ⚠ Oprez!

- Vodite računa da pravilno vratite odvodno crijevo i čep ventila na mjesto, poklopac mora biti u ravnini s otvorom jer u suprotnom može doći do curenja vode.
- Neke perilice nemaju crijevo za odvod vode u nuždi, pa možete preskočiti korake 2 i 3. Okrenite poklopac tako da voda istječe u posud
- Kad uređaj radi, ovisno o odabranom programu, u pumpi može biti vruće vode. Nikad ne skidajte poklopac pumpe tijekom ciklusa pranja, uvijek pričekajte dok ne završi i dok perilica ne bude prazna. Pravilno vratite poklopac, tako da bude dobro učvršćen.

## ODRŽAVANJE

### ■ U slučaju problema

Ako uređaj ne počinje s radom ili se zaustavlja tijekom pranja, prvo pokušajte naći rješenje. Ako ne uspijete, obratite se servisu.

| Opis                                    | Razlog                                                                | Rješenje                                                                                                 |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Perilica ne radi                        | Vrata nisu dobro zatvorena                                            | Ponovno pokrenite program nakon zatvaranja vrata. Provjerite je li rublje zapelo                         |
| Vrata se ne mogu otvoriti               | Aktivirao se zaštitni mehanizam                                       | Odspojite kabel napajanja i ponovno pokrenite program                                                    |
| Curenje vode                            | Labav spoj dovodnog ili odvodnog crijeva                              | Provjerite i zategnite spojeve. Očistite odvodno crijevo                                                 |
| U ladici su vidljivi ostaci deterdženta | Deterdžent je vlažan ili grudast                                      | Očistite i prebrišite ladicu za deterdžent                                                               |
| Indikator ili pokazivač ne svijetle     | Odspojite uređaj s napajanja. Moguć problem sa spojem tiskane pločice | Provjerite nije li uređaj isključen i je li kabel napajanja pravilno spojen                              |
| Neobična buka                           |                                                                       | Provjerite jeste li uklonili učvršne vijke<br>Provjerite je li perilica postavljena na čvrst i ravan pod |

| Opis       | Razlog                                | Rješenje                                                                                                                    |
|------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E30</b> | Vrata nisu dobro zatvorena            | Ponovno pokrenite program nakon zatvaranja vrata.<br>Provjerite je li rublje zapelo                                         |
| <b>E10</b> | Problem s dovodom vode tijekom pranja | Provjerite je li pritisak vode preslab<br>Izravajte dovodno crijevo<br>Provjerite nije li začepljen filter dovodnog ventila |
| <b>E21</b> | Prekomjerno ispuštanje vode           | Provjerite je li odvodno crijevo blokirano                                                                                  |
| <b>E12</b> | Preljevanje vode                      | Ponovno pokrenite perilicu                                                                                                  |
| <b>EXX</b> | Ostalo                                | Prvo pokušajte ponoviti radnju, a ako je problem još uvijek prisutan, nazovite servis                                       |

#### 🔧 Napomena!

- Nakon provjere, aktivirajte uređaj. Dode li do problema ili se na pokazivaču opet prikažu drugi kodovi alarma, obratite se servisu.

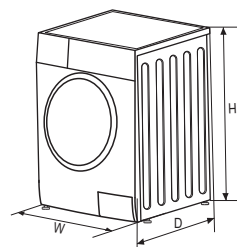
## ODRŽAVANJE

### ■ Tehnički podaci

Napajanje 220-240V~,50Hz(EU/IR)  
220-240V~,50Hz(AR)

Maks. struja 10A

Standardni pritisak vode 0.05MPa~1MPa



| Model                       | Kapacitet<br>pranja | Dimenzije<br>(Š x D x V u mm) | Neto<br>masa | Nazivna<br>snaga |
|-----------------------------|---------------------|-------------------------------|--------------|------------------|
| MFG60-S1212/C22EP-EU(A3)    | 6.0kg               | 595*470*850                   | 54kg         | 2100W            |
| MFG60-S1214/C22EP-EU(A3)    |                     |                               |              |                  |
| MFG60-S1211/C22EP-EU(A3)    |                     |                               |              |                  |
| MFG70-S1412/C22EP-EU(A3)    | 7.0kg               | 595*495*850                   | 61kg         | 2000W            |
| MFG70-S1412S/C22EP-IR(A3)   |                     |                               |              |                  |
| MFG70-S1414/C22EP-EU(A3)    |                     |                               |              |                  |
| MFG70-S1414SC22EP-IR(A3)    |                     |                               |              |                  |
| MFG70-S1411/C22EP-EU(A3)    |                     |                               |              |                  |
| MFG70-S1412B/C22EP-EU(A31)  |                     |                               |              |                  |
| MFG70-S1211/C22EP-HT(A3)    |                     |                               |              |                  |
| MFG80-S1412/C22EP-EU(A3)    | 8.0kg               | 595*565*850                   | 68kg         | 2000W            |
| MFG80-S1414/C22EP-EU(A3)    |                     |                               |              |                  |
| MFG80-S1411/C22EP-EU(A3)    |                     |                               |              |                  |
| MFG80-S1411/C22EP-AR        |                     |                               |              |                  |
| MFG80-S1211/C22EP-HT(A3)    |                     |                               |              |                  |
| MFG80-S1412S/C22EP-IR(A3)   |                     |                               |              |                  |
| MFG80-S1414S/C22EP-IR(A3)   |                     |                               |              |                  |
| MFG80-S1412/C22EP-AR        |                     |                               |              |                  |
| MFG80-U1412B/C22EP-EU(A32)  |                     | 595*475*850                   | 63kg         | 1950W            |
| MFG80-U1412B/C14EP-AR       |                     |                               |              | 1850W            |
| MFG90-S1412D/C22EP-EU(A31)  | 9.0kg               | 595*565*850                   | 71kg         | 2000W            |
| MFG90-S1414D/C22EP-EU(A31)  |                     |                               |              |                  |
| MFG90-S1411D/C22EP-EU(A31)  |                     |                               |              |                  |
| MFG100-U1412B/C22EP-EU(A33) | 10.0kg              | 595*565*850                   | 72kg         | 1950W            |
| MFG100-U1414B/C22EP-EU(A33) |                     |                               |              |                  |
| MFG100-U1411B/C22EP-EU(A33) |                     |                               |              |                  |
| MFG100-U1411B/C22EP-AR      |                     |                               |              |                  |
| MFG100-U1412B/C22EP-AR      |                     |                               |              |                  |
| MFG120-U1412B/C22EP-EU(A33) | 12.0kg              | 595*595*850                   | 73kg         | 2000W            |

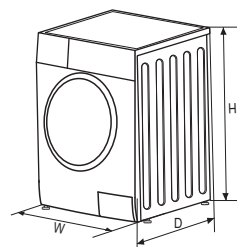
## ODRŽAVANJE

### ■ Tehnički podaci

Napajanje 220-240V~,50Hz

Maks. struja 10A

Standardni pritisak vode 0.05MPa~1MPa



| Model                     | Kapacitet pranja | Dimenzije (Š x D x V u mm) | Neto masa | Nazivna snaga |
|---------------------------|------------------|----------------------------|-----------|---------------|
| MFG90-S1411D/C22EP-CN(1)  | 9.0kg            | 595*565*850                | 71kg      | 1850W         |
| MFG100-U1411B/C22EP-CN(1) | 10.0kg           | 595*565*850                | 72kg      | 1800W         |
| MFG70-S1211B/C22EP-HT(A3) | 7.0kg            | 595*495*850                | 61kg      | 2000W         |
| MFG80-S1211B/C22EP-HT(A3) | 8.0kg            | 595*565*850                | 68kg      | 2000W         |

## ODRŽAVANJE

### ■ Tehnički podaci

|                                                                              |                            |                   |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------|
| Model                                                                        | MFG60-S1212/C22EP-EU(A3)   |                   |
|                                                                              | MFG60-S1214/C22EP-EU(A3)   |                   |
|                                                                              | MFG60-S1211/C22EP-EU(A3)   |                   |
| Kapacitet                                                                    | 6kg                        |                   |
| Brzina centrifuge                                                            | 1200 o/min.                |                   |
| Klasa energetske efikasnosti                                                 | 1                          | A+++              |
| Godišnja potrošnja energije                                                  | 2                          | 153 kWh /godišnje |
| Potrošnja energije kad je uređaj isključen                                   | 0.5W                       |                   |
| Potrošnja energije u mirovanju                                               | 1.0W                       |                   |
| Godišnja potrošnja vode                                                      | 3                          | 9240L /godišnje   |
| Klasa efikasnosti centrifuge                                                 | 4                          | B                 |
| Standardni ciklus pranja                                                     | 5                          | Cotton Eco        |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                 | 0.80/0.8/0.77 kwh /ciklus  |                   |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.59/0.59/0.62 kwh /ciklus |                   |
| Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.57/0.57/0.58kwh /ciklus  |                   |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                  | 230/230/240min             |                   |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom  | 223/223/230min             |                   |
| Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom   | 220min                     |                   |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                     | 48L /ciklus                |                   |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 37L /ciklus                |                   |
| Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 37L /ciklus                |                   |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                    | 50%                        |                   |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom    | 55%                        |                   |
| Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom     | 55%                        |                   |
| Razina buke pranja                                                           | 59dB (A)                   |                   |
| Razina buke centrifuge                                                       | 76dB (A)                   |                   |

## ODRŽAVANJE

|                                                                              |                                                                                                                                                                          |  |  |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| Model                                                                        | MFG70-S1412/C22EP-EU(A3)<br>MFG70-S1412S/C22EP-IR(A3)<br>MFG70-S1414/C22EP-EU(A3)<br>MFG70-S1414S/C22EP-IR(A3)<br>MFG70-S1411/C22EP-EU(A3)<br>MFG70-S1412B/C22EP-EU(A31) |  |  |
| Kapacitet                                                                    | 7kg                                                                                                                                                                      |  |  |
| Brzina centrifuge                                                            | 1400o/min.                                                                                                                                                               |  |  |
| Klasa energetske efikasnosti ①                                               | A+++                                                                                                                                                                     |  |  |
| Godišnja potrošnja energije ②                                                | 174/174/174/174/157kWh /godišnje                                                                                                                                         |  |  |
| Potrošnja energije kad je uređaj isključen                                   | 0.5W                                                                                                                                                                     |  |  |
| Potrošnja energije u mirovanju                                               | 1.0W                                                                                                                                                                     |  |  |
| Godišnja potrošnja vode ③                                                    | 10000/10000/10000/9900L /godišnje                                                                                                                                        |  |  |
| Klasa efikasnosti centrifuge ④                                               | B                                                                                                                                                                        |  |  |
| Standardni ciklus pranja ⑤                                                   | Cotton Eco                                                                                                                                                               |  |  |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                 | 0.90/0.90/0.90/0.90/0.91 kwh /ciklus                                                                                                                                     |  |  |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.72/0.72/0.72/0.72/0.71 kwh /ciklus                                                                                                                                     |  |  |
| Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.62kwh /ciklus                                                                                                                                                          |  |  |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                  | 235/235/235/235/230min                                                                                                                                                   |  |  |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom  | 225/225/225/225/215min                                                                                                                                                   |  |  |
| Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom   | 223/223/223/223/210min                                                                                                                                                   |  |  |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                     | 50L /cycle                                                                                                                                                               |  |  |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 42/42/42/42/41L /cycle                                                                                                                                                   |  |  |
| Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 42/42/42/42/41L /cycle                                                                                                                                                   |  |  |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                    | 50%                                                                                                                                                                      |  |  |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom    | 55%                                                                                                                                                                      |  |  |
| Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom     | 55%                                                                                                                                                                      |  |  |
| Razina buke pranja                                                           | 59dB (A)                                                                                                                                                                 |  |  |
| Razina buke centrifuge                                                       | 78dB (A)                                                                                                                                                                 |  |  |

## ODRŽAVANJE

|                                                                              |                                      |                   |  |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-------------------|--|
| Model                                                                        | MFG80-S1412/C22EP-EU(A3)             |                   |  |
|                                                                              | MFG80-S1414/C22EP-EU(A3)             |                   |  |
|                                                                              | MFG80-S1412S/C22EP-IR(A3)            |                   |  |
|                                                                              | MFG80-S1414S/C22EP-IR(A3)            |                   |  |
|                                                                              | MFG80-S1411/C22EP-EU(A3)             |                   |  |
| Kapacitet                                                                    | 8kg                                  |                   |  |
| Brzina centrifuge                                                            | 1400 o/min.                          |                   |  |
| Klasa energetske efikasnosti                                                 | 1                                    | A +++             |  |
| Godišnja potrošnja energije                                                  | 2                                    | 196 kWh /godišnje |  |
| Potrošnja energije kad je uređaj isključen                                   | 0.5W                                 |                   |  |
| Potrošnja energije u mirovanju                                               | 1.0W                                 |                   |  |
| Godišnja potrošnja vode                                                      | 3                                    | 11000L /godišnje  |  |
| Klasa efikasnosti centrifuge                                                 | 4                                    | B                 |  |
| Standardni ciklus pranja                                                     | 5                                    | Cotton Eco        |  |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                 | 0.93/0.93/0.93/0.93/0.90 kWh /ciklus |                   |  |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.84/0.84/0.84/0.84/0.88 kWh /ciklus |                   |  |
| Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.81kwh /ciklus                      |                   |  |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                  | 239/239/239/239/230 min              |                   |  |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom  | 228/228/228/228/220 min              |                   |  |
| Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom   | 225/225/225/225/210 min              |                   |  |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                     | 54L /ciklus                          |                   |  |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 45/45/45/45/47L /ciklus              |                   |  |
| Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 45/45/45/45/47L /ciklus              |                   |  |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                    | 50%                                  |                   |  |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom    | 55%                                  |                   |  |
| Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom     | 55%                                  |                   |  |
| Razina buke pranja                                                           | 59dB (A)                             |                   |  |
| Razina buke centrifuge                                                       | 78dB (A)                             |                   |  |

## ODRŽAVANJE

|                                                                              |                            |                   |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------|
| Model                                                                        | MFG90-S1412D/C22EP-EU(A31) |                   |
|                                                                              | MFG90-S1414D/C22EP-EU(A31) |                   |
|                                                                              | MFG90-S1411D/C22EP-EU(A31) |                   |
| Kapacitet                                                                    |                            | 9kg               |
| Brzina centrifuge                                                            |                            | 1400 o/min.       |
| Klasa energetske efikasnosti                                                 | 1                          | A+++              |
| Godišnja potrošnja energije                                                  | 2                          | 196 kWh /godišnje |
| Potrošnja energije kad je uređaj isključen                                   |                            | 0.5W              |
| Potrošnja energije u mirovanju                                               |                            | 1.0W              |
| Godišnja potrošnja vode                                                      | 3                          | 11880L /godišnje  |
| Klasa efikasnosti centrifuge                                                 | 4                          | B                 |
| Standardni ciklus pranja                                                     | 5                          | Cotton Eco        |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                 |                            | 0.91 kwh /ciklus  |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom |                            | 0.91kwh /ciklus   |
| Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom |                            | 0.77kwh /ciklus   |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                  |                            | 235/235/230min    |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom  |                            | 239/239/220min    |
| Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom   |                            | 239/239/220min    |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                     |                            | 57L /ciklus       |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom     |                            | 51L /ciklus       |
| Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom     |                            | 51L /ciklus       |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                    |                            | 50%               |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom    |                            | 55%               |
| Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom     |                            | 55%               |
| Razina buke pranja                                                           |                            | 54dB (A)          |
| Razina buke centrifuge                                                       |                            | 76dB (A)          |

## ODRŽAVANJE

|                                                                              |                             |                   |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|
| Model                                                                        | MFG100-U1412B/C22EP-EU(A33) |                   |
|                                                                              | MFG100-U1414B/C22EP-EU(A33) |                   |
|                                                                              | MFG100-U1411B/C22EP-EU(A33) |                   |
| Kapacitet                                                                    | 10kg                        |                   |
| Brzina centrifuge                                                            | 1400 o/min                  |                   |
| Klasa energetske efikasnosti                                                 | 1                           | A +++             |
| Godišnja potrošnja energije                                                  | 2                           | 167 kWh /godišnje |
| Potrošnja energije kad je uređaj isključen                                   | 0.5W                        |                   |
| Potrošnja energije u mirovanju                                               | 1.0W                        |                   |
| Godišnja potrošnja vode                                                      | 3                           | 12760L /godišnje  |
| Klasa efikasnosti centrifuge                                                 | 4                           | B                 |
| Standardni ciklus pranja                                                     | 5                           | Cotton Eco        |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                 | 0.77 kwh /ciklus            |                   |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.76/0.76/0.78 kwh /ciklus  |                   |
| Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.67/0.67/0.65 kwh /ciklus  |                   |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                  | 235/235/243min              |                   |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom  | 239/239/242min              |                   |
| Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom   | 239/239/215min              |                   |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                     | 59/59/60L /ciklus           |                   |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 56/56/58L /ciklus           |                   |
| Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 56/56/58L /ciklus           |                   |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                    | 50 %                        |                   |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom    | 55 %                        |                   |
| Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom     | 55 %                        |                   |
| Razina buke pranja                                                           | 54dB (A)                    |                   |
| Razina buke centrifuge                                                       | 76dB (A)                    |                   |

## ODRŽAVANJE

|                                                                              |                            |                  |
|------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|------------------|
| Model                                                                        | MFG80-U1412B/C22EP-EU(A32) |                  |
| Kapacitet                                                                    | 8kg                        |                  |
| Brzina centrifuge                                                            | 1400 o/min                 |                  |
| Klasa energetske efikasnosti                                                 | ①                          | A+++ -20%        |
| Godišnja potrošnja energije                                                  | ②                          | 157kWh /godišnje |
| Potrošnja energije kad je uređaj isključen                                   | 0.5W                       |                  |
| Potrošnja energije u mirovanju                                               | 1.0W                       |                  |
| Godišnja potrošnja vode                                                      | ③                          | 11000L /godišnje |
| Klasa efikasnosti centrifuge                                                 | ④                          | B                |
| Standardni ciklus pranja                                                     | ⑤                          | Cotton Eco       |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                 | 0.75 kwh /ciklus           |                  |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.66 kwh /ciklus           |                  |
| Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.64 kwh /ciklus           |                  |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                  | 240min                     |                  |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom  | 225min                     |                  |
| Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom   | 225min                     |                  |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                     | 54L /ciklus                |                  |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 47L /ciklus                |                  |
| Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 47L /ciklus                |                  |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                    | 50 %                       |                  |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom    | 55 %                       |                  |
| Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom     | 55 %                       |                  |
| Razina buke pranja                                                           | 56dB (A)                   |                  |
| Razina buke centrifuge                                                       | 78dB (A)                   |                  |

## ODRŽAVANJE

|                                                                              |                             |                  |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|
| Model                                                                        | MFG120-U1412B/C22EP-EU(A33) |                  |
| Kapacitet                                                                    | 12kg                        |                  |
| Brzina centrifuge                                                            | 1400 o/min                  |                  |
| Klasa energetske efikasnosti                                                 | ①                           | A+++30%          |
| Godišnja potrošnja energije                                                  | ②                           | 197kWh /godišnje |
| Potrošnja energije kad je uređaj isključen                                   | 0.5W                        |                  |
| Potrošnja energije u mirovanju                                               | 1.0W                        |                  |
| Godišnja potrošnja vode                                                      | ③                           | 13860L /godišnje |
| Klasa efikasnosti centrifuge                                                 | ④                           | B                |
| Standardni ciklus pranja                                                     | ⑤                           | Cotton Eco       |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                 | 0.90 kwh /ciklus            |                  |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.90 kwh /ciklus            |                  |
| Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.81 kwh /ciklus            |                  |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                  | 269min                      |                  |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom  | 247min                      |                  |
| Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom   | 243min                      |                  |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                     | 64L /ciklus                 |                  |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 62L /ciklus                 |                  |
| Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 62L /ciklus                 |                  |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                    | 50 %                        |                  |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom    | 55 %                        |                  |
| Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom     | 55 %                        |                  |
| Razina buke pranja                                                           | 56dB (A)                    |                  |
| Razina buke centrifuge                                                       | 78dB (A)                    |                  |

## ODRŽAVANJE

|                                                                              |                                                   |                        |
|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------|
| Model                                                                        | MFG70-S1211/C22EP-HT(A3)/MFG80-S1211/C22EP-HT(A3) |                        |
| Kapacitet                                                                    | 7/8kg                                             |                        |
| Brzina centrifuge                                                            | 1200 o/min                                        |                        |
| Klasa energetske efikasnosti                                                 | ①                                                 | A+++                   |
| Godišnja potrošnja energije                                                  | ②                                                 | 174/ 196 kWh /godišnje |
| Potrošnja energije kad je uređaj isključen                                   | 0.5W                                              |                        |
| Potrošnja energije u mirovanju                                               | 1.0W                                              |                        |
| Godišnja potrošnja vode                                                      | ③                                                 | 9900/11000 L /godišnje |
| Klasa efikasnosti centrifuge                                                 | ④                                                 | B                      |
| Standardni ciklus pranja                                                     | ⑤                                                 | Cotton Eco             |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                 | 0.92/0.91 kWh /ciklus                             |                        |
| Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.70/0.85 kWh /ciklus                             |                        |
| Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom | 0.62/0.82 kWh /ciklus                             |                        |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                  | 230/230 min                                       |                        |
| Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom  | 215/220 min                                       |                        |
| Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom   | 210/215 min                                       |                        |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                     | 50/54 L /ciklus                                   |                        |
| Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 41/47 L /ciklus                                   |                        |
| Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom     | 41/47 L /ciklus                                   |                        |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom                    | 50 %                                              |                        |
| Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom    | 55 %                                              |                        |
| Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom     | 55 %                                              |                        |
| Razina buke pranja                                                           | 64 dB (A)                                         |                        |
| Razina buke centrifuge                                                       | 78 dB (A)                                         |                        |

## ODRŽAVANJE

### Napomena!

- Postavka programa za testiranje u skladu je s primjenjivim standardom En60456.
- U programu za testiranje korištena je maksimalna brzina centrifuge.
- Stvarne ovise o načinu uporabe perilice, kao i gore navedeni parametri.
- Perilica rublja za kućanstvo opremljena je sustavom kontrole snage. Trajanje pripravnog stanja kraće je od 1 minute.
- Emisija buke tijekom pranja/centrifuge mjerena je pri standardnom ciklusu pranja s punom perilicom.

### Napomene:

- 1 Klasa energetske efikasnosti u rasponu je od A (najviša) do D (najniža).
- 2 Podaci o godišnjoj potrošnji energije temelje se na 220 standardnih ciklusa pranja za standardni program pri 60 °C i 40 °C s punom i djelomično napunjenom perilicom te radu pri nižoj snazi. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe perilice.
- 3 Podaci o godišnjoj potrošnji vode temelje se na 220 standardnih ciklusa pranja za standardni program pri 60 °C i 40 °C s punom i djelomično napunjenom perilicom. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe perilice.
- 4 Klasa efikasnosti centrifuge u rasponu je od G (najniža) do A (najviša).
- 5 Standardni programi pranja su oni sa 60 °C i 40 °C. Ti su programi prikladni za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene za pojedini ciklus. Za najbolje rezultate pranja s manje vode i manjom potrošnjom energije odaberite prikladan deterdžent u skladu s temperaturama pranja.



V7.0  
16138100002782  
MFG60-S1212\_C22EP-EU\_A3-PM01

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gemma B&amp;D d.o.o.</b><br>Uvoznik i distributer za RH<br>10000 Zagreb, Prisavlje 2<br><b>Veleprodaja:</b><br>tel.: 00385 1 6196 446, 6195 604<br>fax: 00385 1 6195 581<br>e-mail: veleprodaja@gemma.hr<br><b>Centralni servis:</b><br>tel/fax: 00385 1 6195 582<br>e-mail: servis@gemma.hr<br>www.gemma.hr | <b>Gemma BH d.o.o.</b><br>Uvoznik i distributer za BiH<br>71000 Sarajevo, Džemala<br>Bijedića 25c,<br><b>Veleprodaja:</b><br>tel./fax: 00387 33 407 935,<br>00387 33 407 936<br>e-mail: info@gemma.ba<br>www.gemma.ba | <b>Gemma B&amp;D d.s.d.</b><br><b>Podgorica</b><br>Uvoznik i distributer za CG<br>81000 Podgorica, Serdara Jola<br>Piletića bb (PC Palada)<br><b>Veleprodaja:</b><br>tel.: 00382 20 672 961<br>e-mail: veleprodaja@gemmabd.me<br>www.gemmabd.me |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promjene tehničkih podataka bez prethodne obavijesti.  
Ove upute napravljene su s mnogo truda i s najvećom pažnjom, no pogreške u procesu izrade i/ili prijevoda uputa uvijek su moguće. Stoga proizvođač i prodavatelj ne preuzimaju odgovornost za eventualne netočne navode, pogreške u prijevodu ili tiskarske pogreške u ovim uputama.